

Mode d'emploi ECODIM922/ECODIM923

ECODIM920-921 - FR

Cher client, nous vous remercions de la confiance placée dans notre produit qui a été réalisé avec le plus grand soin et le plus grand souci de la qualité.

Si vous tenez compte des indications de cette notice, vous pouvez compter sur un fonctionnement parfait de ce produit.

Toutes les fonctions décrites ci-dessous sont régies par :

pour le ECODIM922: une pression longue ou courte sur les boutons-poussoirs raccordés / pour le ECODIM923: une impulsion longue ou courte via la tension de commande raccordée

Fonction de variation:

- le variateur (trailing-edge mode) est adapté à des lampes incandescence, eco lampes, 230V-halogène, 230V-LED, transfo électronique
- le variateur est éteint et sous tension (240V)
- par une pression courte sur la touche de variation (voir croquis), le dimmer passe au maximum/mémo
- si on appuie ensuite sans interruption sur la touche de variation, le cycle démarre
- le cycle s'arrête si on relâche la touche de variation
- par une impulsion continue suivante sur la touche de variation, le cycle démarre en sens inverse
- par une pression courte sur la touche de variation, le dimmer se met hors tension

Fonction chambre:

- le télévariateur est éteint
- par une impulsion continue sur la touche de variation, le dimmer part du minimum jusqu'à ce que la touche de variation soit relâchée
- poursuite de commande, comme décrit ci-dessus sous fonction de variation

Fonction mémo:

- la fonction MEMO est activée en mettant le switch 3 sur ON (voir croquis)
- pour la fonction MEMO, tous les maxima avant, comme décrit ci-dessus sous la fonction de variation, sont remplacés par la dernière valeur du cycle (état avant la mise hors tension)

Fonction ECO:

- le télévariateur est éteint
- pour activer fonction ECO mettez switch 2 sur on (voir croquis)
- par une impulsion courte sur la touche de variation, le dimmer se place sur maximum et attend 40 sec (pendant cette période, vous ne pouvez PAS dimmer l'appareil)
- la fin de ce cycle est annoncée par une diminution unique et courte de l'intensité lumineuse
- si MEMO est activé le dimmer monte au valeur MEMO
- le télévariateur est prêt pour utilisation

Vitesse de variation:

- la vitesse de variation est réglable par un bouton de réglage (dimspeed) sous le panneau frontal (voir croquis)

Réglage minimum

- le télévariateur est éteint
- faites une connection entre le pin ECO, le pin MEMO, le pin au milieu, le led jaune s'allume et l'éclairage se trouve dans le minimum-standard
- ré-ajuste le minimum avec le bouton de variation. Enlève les connections entre les pins et le nouveau valeur est active.

Mode ALL ON/ALL OUT (activer cette fonction par la programmation)

- cette fonction va activer/désactiver plusieurs dimmers (à programmer)
 - pour activer la fonction ALL ON/ALL OUT mettez interrupteur 4 sur ON
 - une impulsion courte sur le bouton all on/out les dimmers (pré-activés dans la programmation) s'éteignent, s'ils étaient allumés
 - pour activer la fonction ALL ON (en mode programmation) vous continuez à pousser le bouton jusqu'au moment où le dimmer s'enclanche
- Tous les dimmers pré-réglés s'éteignent en relais (4 min) par deux appuis courts sur le bouton ALL ON/OUT

Fonction panique:

- une impulsion sur le bouton ALLOUT/ON de plus de 5 sec va activer la fonction panique sur les appareils où cette fonction a été activée (voir PROGRAMMATION)
- la mode panique se termine par relacher le bouton ALLOUT/ON
- si la mode panique n'est pas activée, vous pouvez encore utiliser la fonction dimmer
- au fin du cycle de panique, la lampe retourne en état normale

Programmation: interrupteur 1 ON:

1. Programmation minimum et anti-clignotement

Pour activer cette mode de programmation mettez interrupteur 1 sur ON, les autres sur OFF

- Dans cette mode vous savez régler la valeur minimum selon le type de lampe
- Lampes LED: - avec le bouton DIM vous savez régler le minimum
 - avec le bouton ALLOUT vous savez régler le courant pour éviter de clignotement
- Méthode: D'abord réglez le minimum. Si la lampe clignotte, poussez le bouton ALLOUT pour le faire disparaître. Il est possible que le minimum est trop élevé. Repetez jusqu'au moment que la lampe ne clignotte plus

- Lampes ECO: Mettez interrupteur 2 sur ON (donc 1 et 2).
Vous savez régler par le bouton DIM minimum.

Point : Il est mieux de chauffer la lampe ECO avant de commencer le réglage.

- les nouvelles valeurs sont enregistrées quand vous mettez interrupteur 1 de nouveau sur OFF

2. Programmation fonction panique et ALLOUT/ON

Pour activer cette mode de programmation mettez interrupteur 1 et 4 sur ON

- Avec le bouton DIM vous savez activer la fonction panique
Ou la lampe s'allume à 100% pendant une période de 7 sec, la fonction panique est activée; ou la lampe s'éteint et la fonction est désactivée.
- Par le bouton ALLOUT/ON vous savez activer la fonction ALLOUT/ON.
Ou la lampe s'allume à 100% pendant une période de 7 sec, la fonction ALLOUT et ALL ON est activée; ou la lampe s'éteint et la fonction ALL ON est désactivée et seulement la fonction ALLOUT est activée.
- les nouvelles valeurs sont enregistrées quand vous mettez interrupteur 1 de nouveau sur OFF



Afin d'exclure tout risque d'incendie ou d'électrocution, le raccordement et le montage de l'appareil sont réservés à un électricien spécialisé, conformément aux prescriptions nationales et aux consignes de sécurité applicables. Les interventions et les modifications effectuées sur l'appareil entraînent l'annulation de la garantie accordée. Réparations ne peuvent être effectuées par des techniciens qui ont été accrédités par le fabricant.

Om alle brandgevaar en gevaar van elektrische schokken te kunnen uitsluiten mag het apparaat uitsluitend door gekwalificeerde electriciens, overeenkomstig de nationale voorschriften en de veiligheidsrichtlijnen worden aangesloten en gemonteerd. Bij veranderingen aan het apparaat vervalt elk recht op garantie. Herstellingen mogen enkel uitgevoerd worden door technici welke door de producent geaccrediteerd werden. Um jegliche Brandgefahr und Gefahr eines elektrischen Schlages ausschließen zu können, darf das Gerät nur von einer Elektrofachkraft entsprechend den nationalen Vorschriften und jeweils gültigen Sicherheitsbestimmungen angeschlossen und montiert werden. Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen des Garantieanspruches. Reparaturen dürfen nur von Technikern durchgeführt werden, die von dem Hersteller akkreditiert wurden.

To be able to eliminate all fire hazards and the risk of electric shock, the device must be connected and installed by a qualified electrician and in accordance with the national regulations and valid safety requirements. Tampering with or making modifications to the device will invalidate the guarantee. Repairs may only be carried out by technicians who were acknowledged by the manufacturer.